

Chubb Insurance Australia Limited

Chubb Insurance Australia Limited, ABN 23 001 642 020, AFSL 239687 (of Grosvenor Place, Level 38, 225 George Street, Sydney NSW 2000, Australia Ph +61 02 9335 3411) ("Chubb").

Insurance Company²

Pantaenius Australia Pty Ltd. · 33/6 Jubilee Av. · Warriewood · NSW 2102

Insurance Intermediary & Claims Handler³

JOTO Plant & Equipment Pty Ltd · Rupert Henry · PO Box 904 · Double Bay, NSW 1360 · AUSTRALIA

Policyholder (name & address)⁴

131685468 / HIN unknown

Policy No. & Hull Identification No.⁵

31 May 2022 (04:00 pm)

31 May 2023 (04:00 pm)

Valid for the period from⁶

to⁷

SY Class 40 "EORA" / Volvo Penta ,D1-30 / Flag: Australia

Sailboat incl. TENDER⁸

AUD 10,000,000.00

AUD 10,000,000.00

Maximum indemnity for personal injury and/or property damage⁹

Maximum per person¹⁰

- Certificat d'assurance / Versicherungsbestätigung / Certificato di Assicurazione / Confirmación de seguro / Potvrda o osiguranju / Forsikringsbevis / Försäkringsbesked / Βεβαίωση ασφάλισης / Potwierdzenie Ubezpieczenia
- Assureur / Versicherungsgesellschaft / compagnia d'assicurazioni / entidad aseguradora/osiguravajuće društvo / Forsikringselskabet / Försäkringsbolag / Ασφαλιστική Εταιρία / Ubezpieczyciel
- Intermédiaire d'assurance et entité en charge du règlement des sinistres / Versicherungsvertreiter & Schadenbearbeiter / Intermediario Assicurati-vo* / mediador de seguro / Vaš posrednik i obrada šteta / Forsikringsagentur og skadesbehandler / Försäkringsagent / Ασφαλιστικός Διαμεσολαβητής και Δικηπειρωτής Αξιώσεων / Pośrednik Ubezpieczeniowy i Obsługa Szkód
- Souscripteur / Versicherungsnehmer / Contraente/tomador de seguro / Osigurarnik (ime i adresa) / Forsikringstager / Försäkringstagare / Λήπτης της Ασφάλισης / Ubezpieczający
- N° police & CIN / Police Nr & HIN / n° di Polizza/número de póliza & número de casco / Broj police i broj trupa / Police nr. og skrog nr. / kontrakt / Ap. Συμβολαίου / Numer Polisy i nr WIN
- Valable pour la période d'assurance du / Versicherungszeitraum vom / Valido dal / Válido del / Valjano za period osiguranja od / gældende for forsikringsperioden / Gäller för försäkringsperioden från / Ασφαλιστική περίοδος από / Ważna od au / bis / al / al / do / til / till / μέχρι / do
- Voilier/Segelyacht/Barca a vela/Embarcación a vela/Jedrilica/Sejlbåd/Segelbåt/Λοιπτολοικό σκάφος./Jacht Żaglowy (w tym łódź pomocnicza)
- Indemnité maximale en cas de dommage matériel et corporel / Versicherungssumme pauschal für Personen- und/oder Sachschäden / massimali assicurati per danni a persone e cose / indemnización máxima por daños personales y materiales / svota osiguranja za štete nanesene osobama i/li materijalne štete / Samlet forsikringssum for person- og tingskader / ersättningsbelopp för person- och saksador / Ανώτατο ασφαλιστικό ποσό κατ'αποκοπήν για ζημιές σε πρόσωπα και πράγματα / Suma gwarancyjna dla szkód osobowych i / lub szkód w mieniu
- Maximum par personne/je Person höchstens/massimale per persona/máximo por persona/po osobi najviše/Per person højst/per person högst/ Ανώτατο ποσό αποζημίωσης ανά άτομο/Limit no osobe
There may be a different indemnity limit specified in the policy schedule for claims asserted under US/ Canadian Law./Les sommes assurées pour les réclamations en responsabilité civile sous la juridiction américaine ou canadienne peuvent être limitées dans cette police./Für Haftpflichtansprüche, die nach dem Recht der USA oder Kanadas geltend gemacht werden, können in der Police geringere Versicherungssummen vereinbart sein./Le somme assicurate per i sinistri dichiarati sotto la legge Statunitense o Canadese possono essere ridotte in polizza./Para las reclamaciones que sean tratadas bajo la Ley Estadounidense o Canadiense, las sumas aseguradas estipuladas en la póliza pueden ser limitadas./Some osiguranja za štete od odgovornosti koje podliježu zakonima SAD-a i Kanade mogu se ograničiti u polici./Forsikringssummen på ansvarsskader som er gældende under Amerikansk eller Canadisk lovgivning, kan være begrænset i policen./ För ansvarsanspråk som gäller enligt lag i USA eller Kanada kan lägre ersättningsbelopp vara överenskomna i försäkringsbrevet./Για απαιτήσεις αποζημίωσης Αστικής Ευθύνης οι οποίες κρίνονται κατά το δίκαιο των Ηνωμένων Πολιτειών ή του Καναδά, τα ποσά δύνανται να περιορίζονται ρητά στην σύμβαση. W przypadku roszczeń z tytułu odpowiedzialności, które są dochodzone zgodnie z prawem Stanów Zjednoczonych lub Kanady, w polisie mogą zostać ustalone niższe sumy ubezpieczenia.

The total amount for all indemnification claims during one insurance year amounts to twice or triple the maximum indemnity (depending on the contract).

Le total des prestations pour les sinistres survenus au cours d'une année d'assurance s'élève au double ou triple (en fonction du contrat) des sommes assurées.

Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres beträgt maximal das Doppelte oder Dreifache (je nach Vereinbarung) dieser Versicherungssummen.

Il risarcimento totale massimo previsto per tutti i sinistri che si verificano nel corso dell'anno assicurativo è pari al doppio o al triplo (a seconda del contratto) dei massimali assicurati.

La indemnización total para todos los siniestros por anualidad asciende como máximo al doble o triple (según lo acordado en la póliza) de las sumas aseguradas.

Za sve štete unutar jedne osigurateljne godine isplaćuje se najviše dvostruki ili trostruki iznos svote osiguranja (ovisno o ugovoru)

De samlede kompensationsbeløb for alle forsikringsbegivenheder i løbet af et enkelt forsikringsår er begrænset til to eller tre gange de ovennævnte forsikringssummer (se gældende police).

Det sammanlagda ersättningsbeloppet för alla försäkringsfall under ett försäkringsår utgör det dubbla eller tredubbla av ovannämnda ersättningsbelopp (se också i giltiga villkor).

Η συνολική ευθύνη για όλες τις ασφαλιστικές περιπτώσεις μέσα σε ένα ασφαλιστικό έτος, ανέρχεται στο διπλάσιο ή τριπλάσιο (όπως προβλέπεται κάθε φορά στο Συμβόλαιο) των παραπάνω ποσών ασφαλιστικής κάλυψης.

Wielkość całkowitego świadczenia na wszystkie szkody zaistniałe w ciągu jednego roku ubezpieczeniowego jest ograniczona do dwukrotności lub trzykrotności sumy gwarancyjnej (w zależności od umowy).

Insurance cover is in effect against legal liability claims arising under civil law for bodily injury and/or property damage. The insurance is effective world-wide, unless the scope of cover is limited.

La garantie Responsabilité Civile est acquise pour les réclamations résultant de dommages corporels et matériels en vertu des dispositions légales du Droit Privé relevant de la Responsabilité Civile. Le domaine d'application de l'assurance est mondial si la couverture n'est pas limitée.

Es besteht weltweiter Haftpflichtversicherungsschutz für Personen- und Sachschäden für Schadenersatzansprüche aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen, sofern der Geltungsbereich nicht eingeschränkt wurde.

Si conferma che è stata stipulata una polizza d'assicurazione per la responsabilità civile per danni arrecati a persone e/o cose, derivanti dalla navigazione in acque territoriali italiane dell'imbarcazione descritta a lato. Si conferma altresì che la copertura è valida in tutto il mondo salvo patti contrari tra le parti. *In caso di sinistro l'assicurato si rivolgerà alla compagnia d'assicurazioni (a lato).

El seguro cubre responsabilidad civil tanto por daños materiales como por daños personales según las prescripciones legales del derecho de conformidad con las garantías, límites y condiciones, previstos como obligatorios en el Real Decreto 607/1999 del Ministerio de la Presidencia del Gobierno de España (B.O.E. número 103 del 16 de abril de 1999) por el que se aprueba el Reglamento del seguro de responsabilidad civil de suscripción obligatoria para embarcaciones de recreo o deportivas. El seguro es válido en el mundo entero al no ser que la cobertura haya sido expresamente limitada.

Osigurateljna zaštita ima učinak kod odgovornosti za štete nanesene osobama i materijalne štete na temelju prava zahtjevanja naknade, koji se temelje na zakonskim odredbama o odgovornosti. Osigurateljna zaštita vrijedi u cijelom svijetu, ukoliko osigurateljno pokrivenje nije ograničeno.

Ansvarsforsikringen dækker gyldige civilretlige erstatningskrav for person- og tingskade. Dækningen er world wide, hvis ikke andet er oplyst. Ansvarsforsikringen opfylder kravene i den danske sølov og bekendtgørelse om ansvarsforsikring af speedbåde med en skrog-længde under 15 meter, vandscootere og lignende fartøjer.

Ansvarsforsikringen täcker giltiga civilrättsliga ersättningskrav för person- och saksador. Försäkringen gäller world wide om inga begränsningar i försäkringskyddet har gjorts.

Υφίσταται παγκοσμίως κάλυψη αστικής ευθύνης, για απαιτήσεις αποζημίωσης ζημιών σε πρόσωπα και πράγματα, στα πλαίσια που ο νόμος ορίζει, υπό την προϋπόθεση ότι η περιοχή κάλυψης δεν περιορίζεται αλλιώς. Στην κάλυψη αστικής ευθύνης περιέχονται και αυτά που επιβάλλει ο νόμος 4926/2022 (όπως ισχύει) για τα εζής ελάχιστα, όρια κάλυψης, ανά αναλαμβανόμενο κίνδυνο:

- αστική ευθύνη για θάνατο ή σωματικές βλάβες επιβαινόντων και τρίτων: εκατόν πενήντα χιλιάδες (150.000) ευρώ, ανά πρόσωπο και επιτακόσιες χιλιάδες (700.000) ευρώ, ανά συμβάν και δύο εκατομμύρια εκατό χιλιάδες (2.100.000) ευρώ συνολικά για όλη την περίοδο ασφάλισης,
- αστική ευθύνη για υλικές ζημιές επιβαινόντων και τρίτων: εκατόν πενήντα χιλιάδες (150.000) ευρώ, ανά συμβάν και τετρακόσιες πενήντα χιλιάδες (450.000) ευρώ συνολικά για όλη την περίοδο ασφάλισης,
- αστική ευθύνη για πρόκληση θαλάσσιας ρύπανσης: εκατόν πενήντα χιλιάδες (150.000) ευρώ, ανά συμβάν και τετρακόσιες πενήντα χιλιάδες (450.000) ευρώ συνολικά για όλη την περίοδο ασφάλισης.

Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej, wynikające z przepisów prawa, w zakresie obrażenia ciała i/lub szkody w mieniu. Ubezpieczenie jest ważne na całym świecie, o ile zakres ochrony nie został ograniczony.

Pantaenius Australia Pty Ltd. 33/6 Jubilee Avenue
Warriewood NSW 2102, AUSTRALIA

Pool no. AUSTPL

The process of this policy is governed by the laws of Australia.
Chubb Insurance Australia Limited,
Berkshire Hathaway Specialty Insurance
and HDI Global Specialty SE

Pantaenius Australia Pty Ltd
acts as an agent for the insurers

